



EVROPSKÝ PARLAMENT

2009–2014

---

*Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů*

---

**2012/0180(COD)**

24. 6. 2013

## **STANOVISKO**

Výboru pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů

pro Výbor pro právní záležitosti

k návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady o kolektivní správě autorského práva a práv s ním souvisejících a udělování licencí pro více území k právům k užití hudebních děl online na vnitřním trhu  
(COM(2012)0372 – C7-0183/2012 – 2012/0180(COD))

Navrhovatel: Toine Manders

PA\_Legam

## STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

### Souvislosti

V červenci 2012 Komise předložila návrh směrnice, který obsahuje obecná ustanovení o kolektivní správě práva pro všechna odvětví. Tento návrh navíc obsahuje zvláštní ustanovení týkající se udělování licencí k online hudbě pro více území. Na tento návrh je nutné pohlížet v souvislosti se sdělením Komise z roku 2010 o Digitální agendě pro Evropu a strategii Evropa 2020 pro inteligentní a udržitelný růst podporující začlenění. Jeho cílem je usnadnit udělování licencí k právům a obecněji přístup k atraktivnímu digitálnímu obsahu, zejména v přeshraničním kontextu, a tím i zajištění, aby spotřebitelé a podniky mohli plně využívat příležitostí, jež nabízí jednotný digitální trh.

Jak uvádí Akt o jednotném trhu z dubna 2011, patří duševní vlastnictví ke stěžejním oblastem, v nichž je potřeba přijmout opatření na úrovni EU pro boj proti současné krizi, podporu růstu a posílení důvěry na jednotném trhu. Studie ukázaly, že tvůrčí odvětví se významně podílí na HDP a zaměstnanosti v členských státech. Správa kolektivních práv je však v EU stále neprůhledná. Zejména zavedené systémy vybírání příjmů z výkonu práv, výpočet sazeb a přerozdělování vybraných poplatků jsou již řadu let předmětem diskuse.

Nositelé práv si často stěžují, že nedostávají to, na co mají nárok. Hrozí, že mezi nimi zavládne nejistota a nedůvěra způsobená zdlouhavými a nejasnými postupy pro platby a přerozdělování poplatků kolektivními správci. Tato situaci brání projevování tvůrčích schopností a vede k menší transparentnosti vnitřního trhu. Ozývají se také žádosti o větší jasnost ohledně používání částek, jež nemohou být rozděleny. Pro uživatele je na druhé straně často obtížné pochopit, jaké poplatky by měli platit a který kolektivní správce je příslušný pro výběr kterého poplatku.

A konečně, kolektivní správci poskytují služby pro jednu či více skupin práv a nositelů práv v členském státě a jsou v řadě případů právními či faktickými monopoly. O skutečně konkurenčním jednotném trhu v této oblasti tudíž nelze hovořit.

### Poznámky navrhovatele

Návrh Komise je velkým krokem vpřed v oblasti kolektivní správy práv a navrhovatel sdílí názor Komise, že je v této oblasti zapotřebí zavést právní rámec.

V zájmu posílení inovací a duševní tvorby na jednotném trhu je nutné ku prospěchu umělců, poskytovatelů služeb, spotřebitelů a evropského hospodářství jako celku zvolit odvážnější přístup. Navrhovatel by si přál, aby směrnice přinesla mimo jiné více transparentnosti pro uživatele i nositele práv, nižší administrativní zátěž a lepší ochranu zájmů nositelů práv. Účelem toho stanoviska je přispět k dosažení těchto cílů úpravou následujících stěžejních otázek.

Zaprvé, kolektivní správci by pro zajištění větší transparentnosti pro uživatele a zamezení dvojí fakturace měli spolupracovat tak, aby pro uživatele tvořili centrální kontaktní místo. Měli by spolupracovat na zajištění toho, aby uživatel obdržel jedinou fakturu. Podmínkou pro to je dobře fungující systém sdílení údajů mezi těmito kolektivními správci.

Zadruhé, sazby či licenční poplatky by měly být transparentnější. Na uvedené jediné faktuře by měli být jasně uvedeni dotčení kolektivní správci, licencovaná díla a jejich skutečné užití. V případě sporu by měly být pro jeho vyřešení dostupné nezávislé a nestranné orgány disponující náležitými odbornými znalostmi. Kromě toho by se požadavky na transparentnost měly uplatnit na všechny kolektivní správce, aby se zabránilo roztržkám. Tato směrnice by rovněž měla plně využít stávajícího technologického pokroku k tomu, aby motivovala uživatele, nositele práv a kolektivní správce k získávání a sdílení informací prostřednictvím individuálních účtů online.

Zatřetí, mělo být podporováno obezřetné používání vybraných příjmů a naopak rizikové investování těchto příjmů by mělo být omezeno. Kolektivní správci by se měli zdržet investování kapitálu způsobem, který by mohl vést ke ztrátě příjmů patřících nositelům práv.

Začtvrté, práva a zájmy nositelů práv by měly být lépe chráněny prostřednictvím zajištění krytí správy jejich práv častějšími a pravidelnějšími platbami a rozdělováním částek, stejně jako větší transparentností v oblasti užívání jejich děl.

Navrhovatel vítá hlavu III návrhu směrnice o udělování licencí pro více území k právům k užití hudebních děl online. Přeshraniční rozměr svobody usazování a poskytování služeb, včetně služeb kolektivní správy práv, je základním pilířem jednotného trhu, jak stanoví Smlouva a směrnice o službách, a měly by tudíž být plně uplatňovány.

## POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů vyzývá Výbor pro právní záležitosti jako věcně příslušný výbor, aby do své zprávy začlenil tyto pozměňovací návrhy:

### Pozměňovací návrh 1

#### Návrh směrnice Bod odůvodnění 2

##### *Znění navržené Komisí*

(2) Pro šíření obsahu, který je chráněn autorským právem a právy s ním souvisejícími, a související služby, včetně knih, audiovizuální produkce a hudebních nahrávek, je třeba od různých nositelů autorských práv a souvisejících práv, jako jsou autoři, výkonní umělci, producenti a vydavatelé, obdržet licence k právům. Nositelé práv si běžně volí mezi

##### *Pozměňovací návrh*

(2) Pro šíření obsahu, který je chráněn autorským právem a právy s ním souvisejícími, a související služby, včetně knih, audiovizuální produkce a hudebních nahrávek, je třeba od různých nositelů autorských práv a souvisejících práv, jako jsou autoři, výkonní umělci, producenti a vydavatelé, obdržet licence k právům. Nositelé práv si běžně volí mezi

individuální nebo kolektivní správou svých práv. Správa autorského práva a práv s ním souvisejících zahrnuje udělování licencí uživatelům, provádění auditu u nabyvatelů licencí a sledování užití práv, prosazování autorského práva a práv s ním souvisejících, vybírání příjmů z výkonu práv plynoucích z využívání práv a rozdělení částek splatných nositelům práv. Kolektivní správci umožňují nositelům práv, aby získali odměnu za užití práv, která by nemohli kontrolovat nebo prosazovat, a to i na zahraničních trzích. Kromě toho mají jako propagátoři rozmanitosti kulturních projevů důležitou sociální a kulturní úlohu, neboť umožňují přístup na trh nejmenšímu a méně rozšířenému repertoáru. **Článek 167 Smlouvy o fungování Evropské unie stanoví, že Unie ve své činnosti přihlíží ke kulturním hlediskům, zejména s cílem uznávat a podporovat rozmanitost svých kultur.**

## Pozměňovací návrh 2

### Návrh směrnice Bod odůvodnění 2 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

individuální nebo kolektivní správou svých práv. Správa autorského práva a práv s ním souvisejících zahrnuje udělování licencí uživatelům, provádění auditu u nabyvatelů licencí a sledování užití práv, prosazování autorského práva a práv s ním souvisejících, vybírání příjmů z výkonu práv plynoucích z využívání práv a rozdělení částek splatných nositelům práv. Kolektivní správci umožňují nositelům práv, aby získali odměnu za užití práv, která by nemohli kontrolovat nebo prosazovat, a to i na zahraničních trzích. Kromě toho mají jako propagátoři rozmanitosti kulturních projevů důležitou sociální a kulturní úlohu, neboť umožňují přístup na trh nejmenšímu a méně rozšířenému repertoáru.

*Pozměňovací návrh*

**(2a) Článek 167 Smlouvy o fungování Evropské unie stanoví, že Unie ve své činnosti přihlíží ke kulturním hlediskům, zejména s cílem uznávat a podporovat rozmanitost svých kultur. Z toho vyplývá, že by členské státy měly zachovávat, respektovat a podporovat kulturní rozmanitost. Organizace kolektivní správy mají a musí i nadále mít jako propagátoři kulturní rozmanitosti v Evropě a kulturně rozmanitých tvůrčích odvětví důležitou úlohu, v rámci které umožňují přístup na trh nejmenšímu a méně rozšířenému repertoáru a novým umělcům a poskytují sociální, kulturní a vzdělávací služby ve**

### **Pozměňovací návrh 3**

#### **Návrh směrnice Bod odůvodnění 3**

*Znění navržené Komisí*

**(3) Kolektivní správci, kteří se usadí v Unii, musí jako poskytovatelé služeb splňovat vnitrostátní požadavky podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/123/ES ze dne 12. prosince 2006 o službách na vnitřním trhu, jejímž účelem je vytvořit právní rámec pro zajištění svobody usazování a volného pohybu služeb mezi členskými státy. To znamená, že kolektivní správci by měli mít možnost poskytovat své služby volně přes hranice a zastupovat nositele práv, kteří mají bydliště nebo jsou usazeni v jiných členských státech nebo udělovat licence uživatelům, kteří mají bydliště nebo jsou usazeni v jiných členských státech.**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

### **Pozměňovací návrh 4**

#### **Návrh směrnice Bod odůvodnění 3 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(3a) Tato směrnice stanoví minimální ustanovení nezbytná k zajištění volného pohybu služeb kolektivní správy práv na jednotném trhu. To není v rozporu s právem členských států zavést požadavky na udělení povolení ke zřízení organizací kolektivní správy a dohledu nad nimi.**

## Pozměňovací návrh 5

### Návrh směrnice Bod odůvodnění 4

#### *Znění navržené Komisí*

(4) Existují významné rozdíly ve vnitrostátních pravidlech upravujících fungování kolektivních správců, zejména pokud jde o jejich transparentnost a odpovědnost vůči svým členům a nositelům práv. Kromě problémů, jimž čelí zahraniční nositelé práv při výkonu svých práv, a velmi časté nekvalitní finanční správy vybraných příjmů vedou problémy s fungováním kolektivního správce k neefektivnímu využívání autorského práva a práv s ním souvisejících na vnitřním trhu na úkor členů kolektivních správců, nositelů práv a uživatelů. ***Tyto problémy se nevyskytují při fungování nezávislých poskytovatelů služeb správy práv, kteří jednají jako zástupci nositelů práv a spravují jejich práva na komerčním základě, aniž by nositelé práv vůči nim vykonávali členská práva.***

## Pozměňovací návrh 6

### Návrh směrnice Bod odůvodnění 8

#### *Znění navržené Komisí*

(8) Aby se zajistilo, že nositelé autorského práva a práv s ním souvisejících mohou plně využít výhod vnitřního trhu, jsou-li jejich práva spravována kolektivně, a že jejich svoboda při výkonu těchto práv není nepřiměřeně dotčena, je nezbytné zajistit, aby zakládací dokumenty organizací kolektivní správy obsahovaly vhodná ochranná opatření. Kromě toho by v

#### *Pozměňovací návrh*

(4) Existují významné rozdíly ve vnitrostátních pravidlech upravujících fungování kolektivních správců, zejména pokud jde o jejich transparentnost a odpovědnost vůči svým členům a nositelům práv. Kromě problémů, jimž čelí zahraniční nositelé práv při výkonu svých práv, a velmi časté nekvalitní finanční správy vybraných příjmů vedou problémy s fungováním kolektivního správce k neefektivnímu využívání autorského práva a práv s ním souvisejících na vnitřním trhu na úkor členů kolektivních správců, nositelů práv a uživatelů.

#### *Pozměňovací návrh*

(8) Aby se zajistilo, že nositelé autorského práva a práv s ním souvisejících mohou plně využít výhod vnitřního trhu, jsou-li jejich práva spravována kolektivně, a že jejich svoboda při výkonu těchto práv není nepřiměřeně dotčena, je nezbytné zajistit, aby zakládací dokumenty organizací kolektivní správy obsahovaly vhodná ochranná opatření. Kromě toho by

### *souladu se směrnicí 2006/123/ES*

organizace kolektivní správy neměly při poskytování svých správních služeb přímo ani nepřímo diskriminovat nositele práv na základě jejich státní příslušnosti, místa bydliště nebo místa usazení.

organizace kolektivní správy neměly při poskytování svých správních služeb přímo ani nepřímo diskriminovat nositele práv na základě jejich státní příslušnosti, místa bydliště nebo místa usazení. ***Je nutné zakázat jakoukoli přímou nebo nepřímou diskriminaci založenou na stávajících licencích, rozsahu repertoáru nebo očekávaných obratech.***

## **Pozměňovací návrh 7**

### **Návrh směrnice Bod odůvodnění 9**

#### *Znění navržené Komisí*

(9) Svoboda poskytovat a přijímat služby kolektivní správy přes hranice členských států znamená, že si nositelé práv mohou svobodně vybrat kolektivního správce pro správu svých práv, např. práv týkajících se veřejného vystoupení nebo vysílacích práv, či kategorie práv, např. interaktivní komunikace s veřejností, za předpokladu že kolektivní správce tato práva nebo kategorie práv již spravuje. Z toho vyplývá, že nositelé práv mohou kolektivnímu správci svá práva nebo kategorie práv snadno odejmout a svěřit či převést všechna práva nebo jejich část jinému kolektivnímu správci nebo jinému subjektu bez ohledu na členský stát bydliště/sídla nebo státní příslušnost kolektivního správce či nositele práv. Tuto flexibilitu, pokud jde o správu různých druhů děl a jiných předmětů ochrany, by měli kolektivní správci, kteří spravují různé druhy děl a jiné předměty ochrany, jako jsou literární, hudební nebo fotografická díla, nositelům práv rovněž umožnit. Kolektivní správci by měli informovat nositele práv o této možnosti a umožnit jim její využití co nejjednodušším způsobem. Touto směrnicí by ***neměly*** být

#### *Pozměňovací návrh*

(9) Svoboda poskytovat a přijímat služby kolektivní správy přes hranice členských států znamená, že si nositelé práv mohou svobodně vybrat kolektivního správce pro správu svých práv, např. práv týkajících se veřejného vystoupení nebo vysílacích práv, či kategorie práv, např. interaktivní komunikace s veřejností, za předpokladu že kolektivní správce tato práva nebo kategorie práv již spravuje. Z toho vyplývá, že nositelé práv mohou kolektivnímu správci svá práva nebo kategorie práv snadno odejmout a svěřit či převést všechna práva nebo jejich část jinému kolektivnímu správci nebo jinému subjektu bez ohledu na členský stát bydliště/sídla nebo státní příslušnost kolektivního správce či nositele práv. Tuto flexibilitu, pokud jde o správu různých druhů děl a jiných předmětů ochrany, by měli kolektivní správci, kteří spravují různé druhy děl a jiné předměty ochrany, jako jsou literární, hudební nebo fotografická díla, nositelům práv rovněž umožnit. Kolektivní správci by měli informovat nositele práv o této možnosti a umožnit jim její využití co nejjednodušším způsobem. Touto směrnicí by ***měly*** být



*dotčeny* možnosti nositelů práv spravovat si svá práva individuálně, i pro nekomerční účely.

*chráněny a posilovány* možnosti nositelů práv spravovat si svá práva individuálně, i pro nekomerční účely.

**Pozměňovací návrh 8**  
**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 10**

*Znění navržené Komisí*

(10) Členství v kolektivních správcích by mělo být založeno na objektivních a nediskriminačních kritériích, i pokud jde o vydavatele, kteří mají na základě smlouvy o využívání práv nárok na podíl z příjmu z práv spravovaných kolektivními správci a výběr tohoto příjmu od kolektivních správců.

*Pozměňovací návrh*

(10) Členství v kolektivních správcích by mělo být založeno na objektivních a nediskriminačních kritériích, i pokud jde o ***sdružení nositelů práv, jako jsou odborové organizace ostatních kolektivních správců nositelů práv***, a vydavatele, kteří mají na základě smlouvy o využívání práv nárok na podíl z příjmu z práv spravovaných kolektivními správci a výběr tohoto příjmu od kolektivních správců.

**Pozměňovací návrh 9**

**Návrh směrnice**  
**Bod odůvodnění 11**

*Znění navržené Komisí*

(11) ***Kolektivní správci*** by ***měli*** jednat v nejlepším zájmu ***svých členů***. Je proto důležité stanovit systémy, které členům kolektivního správce umožní vykonávat svá členská práva prostřednictvím účasti v rozhodovacím procesu správce. Zastoupení různých kategorií členů ***v rozhodovacím procesu*** by mělo být spravedlivé a vyvážené. Účinnost pravidel týkajících se ***valné hromady*** členů ***kolektivních správců*** by ***mohla být*** oslabena, pokud by se nestanovilo, jakým způsobem má ***valná hromada*** probíhat. Je tedy třeba zajistit, aby se ***valná hromada konala*** pravidelně,

*Pozměňovací návrh*

(11) ***Organizace kolektivní správy*** by ***měly*** jednat v nejlepším ***kolektivním*** zájmu ***nositelů práv, které zastupují***. Je proto důležité stanovit systémy, které členům kolektivního správce umožní vykonávat svá členská práva prostřednictvím účasti v rozhodovacím procesu správce. Zastoupení různých kategorií členů, ***jako například producentů a účinkujících***, ***v rozhodovacím procesu*** by mělo být spravedlivé a vyvážené. Účinnost pravidel týkajících se ***valného shromáždění*** členů ***organizací kolektivní správy*** by ***byla*** oslabena, pokud by se nestanovilo, jakým

nejméně jednou ročně, a aby se na *ní* přijímala nejvýznamnější rozhodnutí *kolektivního správce*.

způsobem má *valné shromáždění* probíhat. Je tedy třeba zajistit, aby se *valné shromáždění konalo* pravidelně, nejméně jednou ročně, a aby se na *něm* přijímala nejvýznamnější rozhodnutí *organizace kolektivní správy*.

## Pozměňovací návrh 10

### Návrh směrnice Bod odůvodnění 12

#### *Znění navržené Komisí*

(12) Členové kolektivního správce by měli mít *možnost* účastnit se valné hromady a hlasovat na ní; na výkon těchto práv se mohou vztahovat pouze spravedlivá a přiměřená omezení. Výkon *hlasovacích* práv by měl být usnadněn.

#### *Pozměňovací návrh*

(12) Členové kolektivního správce by měli mít *právo* účastnit se valné hromady a hlasovat na ní; na výkon těchto práv se mohou vztahovat pouze spravedlivá a přiměřená omezení. Výkon práv *týkajících se hlasování a předkládání kandidatur* by měl být *pro všechny členy* usnadněn, *a měl by pokud možno probíhat elektronicky*.

## Pozměňovací návrh 11

### Návrh směrnice Bod odůvodnění 13

#### *Znění navržené Komisí*

(13) Členům by mělo být umožněno podílet se na sledování správy *kolektivních správců*. Za tímto účelem by *kolektivní správci* měli zřídit dozorčí funkci vhodnou pro jejich organizační strukturu a umožnit členům zastoupení v orgánu, který tuto funkci vykonává. Aby nedošlo k nadměrnému zatížení menších kolektivních správců a zajistila se přiměřenost povinností vyplývajících z této směrnice, členské státy by měly mít možnost, pokud to považují za nezbytné, osvobodit nejmenší kolektivní správce od povinnosti

#### *Pozměňovací návrh*

(13) Členům by mělo být umožněno podílet se na sledování správy *organizací kolektivní správy*. Za tímto účelem by *organizace kolektivní správy* měly zřídit dozorčí funkci vhodnou pro jejich organizační strukturu a umožnit členům *zastupujícím různé kategorie nositelů práv vyvážené* zastoupení v orgánu, který tuto funkci vykonává. Aby nedošlo k nadměrnému zatížení menších kolektivních správců a zajistila se přiměřenost povinností vyplývajících z této směrnice, členské státy by měly mít možnost, pokud to považují za nezbytné, osvobodit

zřídít tuto dozorčí funkci.

nejmenší kolektivní správce od povinnosti zřídít tuto dozorčí funkci.

## Pozměňovací návrh 12

### Návrh směrnice

#### Bod odůvodnění 15

##### *Znění navržené Komisí*

(15) Kolektivní správci vybírají, spravují a rozdělují příjmy z využívání práv, která jim byla nositeli práv svěřena. Tento příjem náleží především nositelům práv, kteří mohou být členy jednoho nebo druhého správce. Je proto důležité, aby kolektivní správci při výběru, správě a rozdělování těchto příjmů postupovali s nejvyšší péčí. Přesné rozdělování příjmů je možné pouze v případě, že kolektivní správce vede řádné záznamy o členství, licencích a užití děl a jiných předmětů ochrany. Nositelé práv a uživatelé by měli případně rovněž poskytovat údaje, které kolektivní správce ověří. Částky vybrané a splatné nositelům práv by měly být spravovány odděleně od vlastních aktiv kolektivního správce, a pokud jsou do doby rozdělení nositelům práv investovány, měla by se investice uskutečnit v souladu s investiční politikou schválenou valnou hromadou kolektivního správce. V zájmu zachování vysoké úrovně ochrany práv nositelů práv a zajištění, že se každý příjem, který lze získat z využívání jejich práv, připíše ve prospěch nositelů práv, by se investice provedené a držené kolektivním správcem měly spravovat v souladu s kritérii, která by od kolektivního správce vyžadovala, aby jednal obezřetně, a zároveň by kolektivnímu správci umožňovala, aby se rozhodl pro tu nejbezpečnější a nejúčinnější investiční politiku. Tím by se kolektivnímu správci mělo umožnit, aby zvolil ***takové*** rozvržení aktiv, které ***přesně vyhovuje povaze*** investovaných příjmů z ***výkonu práv a době trvání jejich*** vystavení

##### *Pozměňovací návrh*

(15) Kolektivní správci vybírají, spravují a rozdělují příjmy z využívání práv, která jim byla nositeli práv svěřena. Tento příjem náleží především nositelům práv, kteří mohou být členy jednoho nebo druhého správce. Je proto důležité, aby kolektivní správci při výběru, správě a rozdělování těchto příjmů postupovali s nejvyšší péčí. Přesné rozdělování příjmů je možné pouze v případě, že kolektivní správce vede řádné záznamy o členství, licencích a užití děl a jiných předmětů ochrany. Nositelé práv a uživatelé by měli případně rovněž poskytovat údaje, které kolektivní správce ověří. Částky vybrané a splatné nositelům práv by měly být spravovány odděleně od vlastních aktiv kolektivního správce, a pokud jsou do doby rozdělení nositelům práv investovány, měla by se investice uskutečnit v souladu s investiční politikou schválenou valnou hromadou kolektivního správce. V zájmu zachování vysoké úrovně ochrany práv nositelů práv a zajištění, že se každý příjem, který lze získat z využívání jejich práv, připíše ve prospěch nositelů práv, by se investice provedené a držené kolektivním správcem měly spravovat v souladu s kritérii, která by od kolektivního správce vyžadovala, aby jednal obezřetně, a zároveň by kolektivnímu správci umožňovala, aby se rozhodl pro tu nejbezpečnější a nejúčinnější investiční politiku. Tím by se kolektivnímu správci mělo umožnit, aby zvolil ***bezpečné a ziskové*** rozvržení aktiv, které ***zabrání*** vystavení investovaných příjmů riziku, a které neohrozí příjmy

riziku, a které **nepřiměřeně** neohrozí příjmy z práv, jež nositelům práv dluží. V zájmu zajištění náležitého a účinného rozdělování částek splatných nositelům práv je nezbytné požadovat, aby kolektivní správci přijali s náležitou péčí a v dobré víře přiměřená opatření k určení a vyhledání příslušných nositelů práv. Je rovněž vhodné stanovit, že členové kolektivního správce schvalují pravidla upravující situace, kdy nebylo možné rozdělit vybrané částky, protože se nositele práv nepodařilo určit ani vyhledat.

z práv, jež nositelům práv dluží. V zájmu zajištění náležitého, **včasného** a účinného rozdělování částek splatných nositelům práv je nezbytné požadovat, aby kolektivní správci přijali s náležitou péčí a v dobré víře přiměřená opatření k určení a vyhledání příslušných nositelů práv. Je rovněž vhodné stanovit, že členové kolektivního správce schvalují pravidla upravující situace, kdy nebylo možné rozdělit vybrané částky, protože se nositele práv nepodařilo určit ani vyhledat.

### **Pozměňovací návrh 13**

#### **Návrh směrnice Bod odůvodnění 15 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***(15a) Kdyby si organizace kolektivní správy mohly ponechat finanční prostředky a použít je pro jiné účely v případě, že částky dlužné nositelům práv nemohou být rozděleny, protože organizace kolektivní správy nemohla určit a vyhledat nositele práv, odrazilo by to tyto organizace od náležitého úsilí při vyhledávání nositelů práv. Je proto vhodné, aby částky, jež nemohou být rozděleny, byly převedeny do kulturního fondu, který bude za tímto účelem zřízen organizací kolektivních správců. O konkrétních činnostech, které mají být z takového fondu financovány, by se mělo rozhodnout na valné hromadě.***

### **Pozměňovací návrh 14**

#### **Návrh směrnice**

## Bod odůvodnění 16

### *Znění navržené Komisí*

(16) Jelikož mají nositelé práv nárok na odměnu za využívání svých práv, je důležité, aby o všech jiných srážkách, než je úhrada nákladů na správu práv nebo srážky vyžadované vnitrostátními právními předpisy, rozhodovali členové kolektivních správců a aby správci byli vůči nositelům práv transparentní, pokud jde o pravidla, jimiž se tyto srážky řídí. Žádný nositel práv by neměl být v přístupu k sociálním, kulturním nebo vzdělávacím službám financovaným prostřednictvím těchto srážek diskriminován. Tato směrnice by však neměla ovlivnit vnitrostátní právo v žádném z aspektů, které nejsou touto směrnicí upraveny.

## Pozměňovací návrh 15

### Návrh směrnice

## Bod odůvodnění 18

### *Znění navržené Komisí*

(18) Je obzvláště důležité, aby obchodní podmínky v oblasti udělování licencí byly spravedlivé, aby se zajistilo, že uživatelé mohou na základě licence využívat díla a jiné předměty ochrany, jejichž práva kolektivní správce zastupuje, a aby se zajistila odměna pro nositele práv. Kolektivní správci a uživatelé by proto měli vést jednání o udělování licencí v dobré víře a uplatňovat sazby stanovené na základě objektivních kritérií.

### *Pozměňovací návrh*

(16) Jelikož mají nositelé práv nárok na odměnu za využívání svých práv, je důležité, aby o všech jiných srážkách, než je úhrada nákladů na správu práv, **například srážky pro sociální, kulturní a vzdělávací účely**, nebo srážky vyžadované vnitrostátními právními předpisy, rozhodovali **všichni** členové kolektivních správců a aby správci byli vůči nositelům práv transparentní, pokud jde o pravidla, jimiž se tyto srážky řídí. Žádný nositel práv by neměl být v **snadném** přístupu k sociálním, kulturním nebo vzdělávacím službám financovaným prostřednictvím těchto srážek diskriminován. Tato směrnice by však neměla ovlivnit vnitrostátní právo v žádném z aspektů, které nejsou touto směrnicí upraveny.

### *Pozměňovací návrh*

(18) Je obzvláště důležité, aby obchodní podmínky v oblasti udělování licencí byly spravedlivé, aby se zajistilo, že uživatelé mohou na základě licence využívat díla a jiné předměty ochrany, jejichž práva kolektivní správce zastupuje, a aby se zajistila odměna pro nositele práv. Kolektivní správci a uživatelé by proto měli vést jednání o udělování licencí v dobré víře a uplatňovat sazby stanovené na základě objektivních **a nediskriminačních** kritérií.

## **Pozměňovací návrh 16**

### **Návrh směrnice**

#### **Bod odůvodnění 18 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(18a) Kolektivní správci a uživatelé by měli stanovit komunikační postupy, na jejichž základě by uživatelé mohli poskytovat nezbytné informace o užívání licencí a podávat dle svých možností přesné zprávy o skutečném využití licencovaných děl.**

## **Pozměňovací návrh 17**

### **Návrh směrnice**

#### **Bod odůvodnění 18 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(18b) V zájmu zvýšení transparentnosti a zabránění situacím, kdy uživatelé obdrží více než jednu fakturu za stejná práva ke stejným dílům, by měli mít kolektivní správci v souladu s právními předpisy Unie povinnost vzájemně úzce spolupracovat. Tato spolupráce by mohla zahrnovat sdílení informací o licencích a užívání děl ve společné databázi a vystavování jednotných společných faktur každému uživateli.**

## **Pozměňovací návrh 18**

### **Návrh směrnice**

#### **Bod odůvodnění 20**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

(20) Aby nositelé práv byli schopni sledovat výkonnost svých kolektivních správců a porovnávat ji, měli by kolektivní správci zveřejňovat výroční zprávu o transparentnosti obsahující srovnatelné

(20) Aby nositelé práv byli schopni sledovat výkonnost svých kolektivních správců a porovnávat ji, měli by kolektivní správci zveřejňovat výroční zprávu o transparentnosti obsahující srovnatelné

finanční informace po provedeném auditu, které se týkají konkrétních činností kolektivních správců. Kolektivní správci by rovněž měli každoročně zveřejnit zvláštní zprávu o použití částky určené na sociální, kulturní a vzdělávací služby. ***Aby nedošlo k nadměrnému zatížení menších kolektivních správců a zajistila se přiměřenost povinností vyplývajících z této směrnice, členské státy by měly mít možnost, pokud to považují za nezbytné, nejmenší kolektivní správce od některých povinností v oblasti transparentnosti osvobodit.***

## Pozměňovací návrh 19

### Návrh směrnice Bod odůvodnění 22

#### *Znění navržené Komisí*

(22) Přestože internet nezná hranic, trh s online hudebními službami je v EU stále roztržštěný a jednotný trh dosud není plně dokončen. V mnohých případech prohloubila roztržštěnost evropského digitálního trhu s online hudebními službami složitost a náročnost kolektivní správy práv v Evropě. Tato situace je v hlubokém rozporu s rychle narůstající poptávkou spotřebitelů po přístupu k digitálnímu obsahu a souvisejícím inovativním službám, včetně služeb přeshraničních.

finanční informace po provedeném auditu, které se týkají konkrétních činností kolektivních správců. Kolektivní správci by rovněž měli každoročně zveřejnit zvláštní zprávu o použití částky určené na sociální, kulturní a vzdělávací služby.

#### *Pozměňovací návrh*

(22) Přestože internet nezná hranic, trh s online hudebními službami je v EU stále roztržštěný a jednotný trh dosud není plně dokončen. V mnohých případech prohloubila roztržštěnost evropského digitálního trhu s online hudebními službami složitost a náročnost kolektivní správy práv v Evropě. Tato situace je v hlubokém rozporu s rychle narůstající poptávkou spotřebitelů po přístupu k digitálnímu obsahu a souvisejícím inovativním službám, včetně služeb přeshraničních. ***V důsledku toho nebyl optimálně využit potenciál informační technologie a spotřebitelé jsou ochuzeni o skutečný neomezený jednotný digitální trh s hudbou. Proto je důležité pokročit tímto směrem dále s cílem zajistit volný pohyb služeb a zboží, a to ve fyzické i digitální podobě.***

## Pozměňovací návrh 20

### Návrh směrnice

#### Bod odůvodnění 22 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*(22a) Udělování licencí pro více území a repertoárů k hudebním dílům online a zajištění spravedlivé a přiměřené odměny pro nositele práv ze strany organizací kolektivní správy je v obecném hospodářském a kulturním zájmu Evropské unie a jejích občanů. Pro vytvoření a fungování účinného systému licencí pro více území a repertoárů k právům k užití hudebních děl online je nezbytná přeshraniční spolupráce organizací kolektivní správy nebo konsolidace jejich činnosti související s udělováním licencí s cílem sdílet jejich příslušné doplňkové repertoáry.*

## Pozměňovací návrh 21

### Návrh směrnice

#### Bod odůvodnění 24

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

(24) *V online hudebním odvětví, v němž kolektivní správa autorských práv na územní bázi zůstává normou, je nezbytné v rozšiřujícím se přeshraničním kontextu vytvořit předpoklady pro co nejúčinnější postupy udělování licencí kolektivními správci. Je proto vhodné stanovit soubor pravidel koordinujících základní podmínky pro poskytování licencí pro více území k autorským právům k užití hudebních děl online kolektivními správci. Tato ustanovení by měla zajistit nezbytnou minimální kvalitu přeshraničních služeb poskytovaných kolektivními správci, zejména pokud jde o transparentnost zastoupeného repertoáru a přesnost*

*(24) Na rozdíl od tvůrčích odvětví, kde udělování přímých licencí hraje významnější úlohu, zůstává kolektivní správa autorských práv na územní bázi v hudebním odvětví normou. Proto je nezbytné v rozšiřujícím se přeshraničním kontextu vytvořit předpoklady pro co nejúčinnější postupy udělování licencí organizacemi kolektivní správy. Je proto vhodné stanovit soubor pravidel koordinujících základní podmínky pro poskytování licencí pro více území k autorským právům k užití hudebních děl online organizacemi kolektivní správy, čímž se rozšíří výběr pro spotřebitele a dosáhne se pokroku směrem k dokončení*



finančních toků spojených s užitím práv. Měla by rovněž stanovit rámec pro usnadnění dobrovolného slučování hudebního repertoáru, a snížit tak počet licencí, které uživatel potřebuje k provozování služby pro více území. Tato ustanovení by měla umožnit **kolektivnímu správci, který sám** nemůže tyto požadavky splnit, aby **požádal jiného kolektivního správce** o zastupování svého repertoáru pro více území. **Žádaný správce** by **měl** mít povinnost přijmout mandát **žadajícího správce** za předpokladu, že sloučí repertoár a nabídne nebo udělí licence pro více území. Rozvoj zákonných online hudebních služeb v rámci Unie by měl přispět i k boji proti pirátství.

**jednotného digitálního trhu**. Tato ustanovení by měla zajistit nezbytnou minimální kvalitu přeshraničních služeb poskytovaných **organizacemi kolektivní správy**, zejména pokud jde o transparentnost zastoupeného repertoáru a přesnost finančních toků spojených s užitím práv. Měla by rovněž stanovit rámec pro usnadnění dobrovolného slučování hudebního repertoáru, a snížit tak počet licencí, které uživatel potřebuje k provozování služby pro více území. Tato ustanovení by měla umožnit **organizaci kolektivní správy, která sama** nemůže tyto požadavky splnit, aby **požádala jinou organizaci kolektivní správy** o zastupování svého repertoáru pro více území. **Žádaná organizace** by **měla** mít povinnost přijmout mandát **žadající organizace** za předpokladu, že sloučí repertoár a nabídne nebo udělí licence pro více území, **přičemž však nesmí zneužít své postavení na trhu**. Rozvoj zákonných online hudebních služeb v rámci Unie by měl přispět i k boji proti pirátství.

## Pozměňovací návrh 22

### Návrh směrnice Bod odůvodnění 35

#### *Znění navržené Komisí*

(35) Vysílací organizace se při vysílání svých vlastních rozhlasových a televizních programů, které zahrnují hudební díla, obvykle spoléhají na licenci od místního kolektivního správce. **Tato licence je často omezena na činnost vysílání**. K tomu, aby byl tento druh televizního nebo rozhlasového vysílání dostupný též online, by byla nezbytná licence k právům k užití hudebních děl online. Za účelem snadnějšího udělování licencí k právům k užití hudebních děl online **pro účely**

#### *Pozměňovací návrh*

(35) Vysílací organizace se při vysílání svých vlastních rozhlasových a televizních programů, které zahrnují hudební díla, obvykle spoléhají na licenci od místního kolektivního správce. K tomu, aby byl tento druh televizního nebo rozhlasového vysílání dostupný též online, by byla nezbytná licence k právům k užití hudebních děl online. Za účelem snadnějšího udělování licencí k právům k užití hudebních děl online **v zájmu online přístupnosti** je nezbytné stanovit výjimku z

***souběžného i pozdějšího online přenosu televizního a rozhlasového vysílání*** je nezbytné stanovit výjimku z pravidel, která by se jinak na udělování licencí pro více území k právům k užití hudebních děl online uplatňovala. Tato výjimka by měla být omezena na to, co je nezbytné k umožnění přístupu k televizním nebo rozhlasovým programům online a ***k materiálu, který má jednoznačně podřadný vztah k původnímu vysílání, vyrobenému pro účely, jakými jsou doplnění, upoutávky nebo recenze tohoto televizního nebo rozhlasového programu.*** Neměla by vést k narušení hospodářské soutěže ve vztahu k jiným službám, které poskytují spotřebitelům přístup k jednotlivým hudebním nebo audiovizuálním dílům online, ani k restriktivním praktikám, např. rozdělení trhu nebo zákazníků, které jsou v rozporu s články 101 a 102 Smlouvy o fungování Evropské unie.

## **Pozměňovací návrh 23**

### **Návrh směrnice Bod odůvodnění 36**

#### *Znění navržené Komisí*

(36) Je nezbytné zajistit účinné prosazování ustanovení vnitrostátních právních předpisů přijatých podle této směrnice. Kolektivní správci by měli svým členům nabídnout zvláštní postupy pro vyřizování stížností a řešení sporů. Tyto postupy by měly být k dispozici rovněž dalším nositelům práv, které kolektivní správce zastupuje. Je také vhodné zajistit, aby členské státy měly nezávislé, nestranné a účinné orgány pro řešení sporů schopné řešit obchodní spory mezi kolektivními správci a uživateli týkající se platných nebo navrhovaných licenčních podmínek, jakož i situací, v nichž je zamítnuto udělení

pravidel, která by se jinak na udělování licencí pro více území k právům k užití hudebních děl online uplatňovala. Tato výjimka by měla být omezena na to, co je nezbytné k umožnění přístupu k televizním nebo rozhlasovým programům online a ***případně poskytovat online nabídky spojené s lineárními vysílacími službami.*** Neměla by vést k narušení hospodářské soutěže ve vztahu k jiným službám, které poskytují spotřebitelům přístup k jednotlivým hudebním nebo audiovizuálním dílům online, ani k restriktivním praktikám, např. rozdělení trhu nebo zákazníků, které jsou v rozporu s články 101 a 102 Smlouvy o fungování Evropské unie.

#### *Pozměňovací návrh*

(36) Je nezbytné zajistit účinné prosazování ustanovení vnitrostátních právních předpisů přijatých podle této směrnice. Kolektivní správci by měli svým členům nabídnout zvláštní postupy pro vyřizování stížností a řešení sporů. Tyto postupy by měly být k dispozici rovněž dalším nositelům práv, které kolektivní správce zastupuje. Je také vhodné zajistit, aby členské státy měly nezávislé, nestranné a účinné orgány pro řešení sporů schopné řešit obchodní spory mezi kolektivními správci a uživateli týkající se platných nebo navrhovaných licenčních podmínek, jakož i situací, v nichž je zamítnuto udělení

licence. Kromě toho by mohla být oslabena účinnost pravidel pro udělování licencí pro více území k právům k užití hudebních děl online, kdyby nezávislé a nestranné orgány spory mezi kolektivními správci a jejich protějšky neřešily rychle a účinně. Aniž je dotčeno právo na přístup k *soudu*, je v důsledku toho vhodné stanovit snadno přístupný, účinný a nestranný mimosoudní postup pro řešení střetů mezi kolektivními správci na jedné straně a poskytovateli online hudebních služeb, nositeli práv nebo jinými kolektivními správci na straně druhé.

## Pozměňovací návrh 24

### Návrh směrnice Bod odůvodnění 41

#### *Znění navržené Komisí*

(41) Tato směrnice dodržuje základní práva a ctí zásady obsažené v Listině základních práv Evropské unie. Požadavek směrnice zpřístupnit členům, nositelům práv, uživatelům a kolektivním správcům mechanismy řešení sporů by neměl stranám sporu bránit ve výkonu jejich práva na přístup k *soudu*, které zaručuje Listina základních práv Evropské unie.

## Pozměňovací návrh 25

### Návrh směrnice Článek 1

#### *Znění navržené Komisí*

Tato směrnice stanoví požadavky, které jsou nezbytné k zajištění řádného fungování správy autorského práva a práv s ním souvisejících vykonávané *kolektivními správci*. Stanoví rovněž požadavky na udělování licencí pro více území k autorským právům k užití hudebních děl

licence. Kromě toho by mohla být oslabena účinnost pravidel pro udělování licencí pro více území k právům k užití hudebních děl online, kdyby nezávislé a nestranné orgány spory mezi kolektivními správci a jejich protějšky neřešily rychle a účinně. Aniž je dotčeno právo na přístup k *soudnímu orgánu*, je v důsledku toho vhodné stanovit snadno přístupný, účinný a nestranný mimosoudní postup pro řešení střetů mezi kolektivními správci na jedné straně a poskytovateli online hudebních služeb, nositeli práv nebo jinými kolektivními správci na straně druhé.

#### *Pozměňovací návrh*

(41) Tato směrnice dodržuje základní práva a ctí zásady obsažené v Listině základních práv Evropské unie. Požadavek směrnice zpřístupnit členům, nositelům práv, uživatelům a kolektivním správcům mechanismy řešení sporů by neměl stranám sporu bránit ve výkonu jejich práva na přístup k *soudnímu orgánu*, které zaručuje Listina základních práv Evropské unie.

#### *Pozměňovací návrh*

Tato směrnice stanoví požadavky, které jsou nezbytné k zajištění řádného fungování správy autorského práva a práv s ním souvisejících vykonávané *organizacemi kolektivní správy*. Stanoví rovněž požadavky na udělování licencí pro více území k autorským právům k užití

online kolektivními správci.

hudebních děl online kolektivními správci.

*(Tato změna se vztahuje na celý text.)*

## Pozměňovací návrh 26

### Návrh směrnice

#### Článek 3 – písm. a

##### *Znění navržené Komisí*

a) „**kolektivním správcem**“ se rozumí organizace, která je ze zákona nebo prostřednictvím postoupení, licence nebo jiného smluvního ujednání zmocněna více než **jedním nositelem** práv výhradně nebo hlavně ke správě autorského práva nebo práv s ním souvisejících **a** která je ve vlastnictví nebo pod kontrolou svých členů;

##### *Pozměňovací návrh*

a) „**organizací kolektivní správy**“ se rozumí organizace, která je ze zákona nebo prostřednictvím postoupení, licence nebo jiného smluvního ujednání zmocněna **jménem** více než **jednoho nositele** práv výhradně nebo hlavně ke správě autorského práva nebo práv s ním souvisejících, **přičemž usiluje o společný prospěch těchto nositelů práv**, která je:

*i)* ve vlastnictví nebo pod kontrolou svých členů **nebo**

*ii)* **svou podstatou neziskovou organizací**;

## Pozměňovací návrh 27

### Návrh směrnice

#### Čl. 3 – písm. a a (nové)

##### *Znění navržené Komisí*

##### *Pozměňovací návrh*

*aa)* „**sdržením práv online**“ se rozumí **jakákoli forma spolupráce organizací kolektivní správy s jinými organizacemi kolektivní správy nebo subjekty ve smyslu článku 31 této směrnice, jenž slouží k účelům poskytování licencí k právním k užití hudebních děl online a zahrnuje repertoár všech zúčastněných organizací kolektivní správy a zapojených subjektů**;

## Pozměňovací návrh 28

### Návrh směrnice

## Článek 3 – písm. f

### *Znění navržené Komisí*

f) „příjmy z výkonu práv“ se rozumí příjem vybraný **kolektivním správcem** jménem nositelů práv, ať už pochází z výlučného práva, práva na odměnu nebo práva na náhradní odměnu;

### **Pozměňovací návrh 29**

#### **Návrh směrnice**

#### **Čl. 3 – bod 1**

### *Znění navržené Komisí*

l) „právy k užití hudebních děl online“ se rozumí práva k hudebnímu dílu podle článků 2 a 3 směrnice 2001/29/ES, která jsou nezbytná k poskytování online hudební služby;

### **Pozměňovací návrh 30**

#### **Návrh směrnice**

#### **Článek 4**

### *Znění navržené Komisí*

Členské státy zajistí, aby **kolektivní správci jednali** v nejlepším zájmu **svých členů a neukládali nositelům práv, jejichž práva spravují**, povinnosti, které nejsou objektivně nezbytné pro ochranu práv a zájmů těchto nositelů práv.

### **Pozměňovací návrh 31**

#### **Návrh směrnice**

#### **Čl. 4 – odst. 1 a (nový)**

### *Pozměňovací návrh*

f) „příjmy z výkonu práv“ se rozumí příjem vybraný **organizací kolektivní správy** jménem nositelů práv, ať už pochází z výlučného práva, práva na odměnu nebo práva na náhradní odměnu;

### *Pozměňovací návrh*

l) „právy k užití hudebních děl online“ se rozumí **autorská** práva k hudebnímu dílu podle článků 2 a 3 směrnice 2001/29/ES, která jsou nezbytná k poskytování online hudební služby;

### *Pozměňovací návrh*

Členské státy zajistí, aby **organizace kolektivní správy jednaly** v nejlepším zájmu **nositelů práv, jejichž práva spravují jako opatrovníci**, a **aby jim neukládaly** povinnosti, které nejsou objektivně nezbytné pro ochranu práv a zájmů těchto nositelů práv.

**Členské státy zajistí, aby nositelé práv mohli svobodně rozhodnout, zda svá práva svěří organizaci kolektivní správy, a aby v případě, že tak učiní, mělo toto rozhodnutí přednost před jakýmkoli předpokladem převodu práv.**

### Pozměňovací návrh 32

#### Návrh směrnice Čl. 5 – odst. 2

*Znění navržené Komisí*

2. Nositelé práv mají právo zmocnit **kolektivního správce** podle své volby ke správě práv, kategorií práv nebo druhů děl a jiných předmětů ochrany dle své volby v členských státech podle svého výběru, bez ohledu na členský stát bydliště nebo usazení nebo na státní příslušnost **kolektivního správce** či nositele práv.

*Pozměňovací návrh*

2. Nositelé práv mají právo zmocnit **organizaci kolektivní správy** podle své volby ke správě práv, kategorií práv nebo druhů děl a jiných předmětů ochrany dle své volby v členských státech podle svého výběru, bez ohledu na členský stát bydliště nebo usazení nebo na státní příslušnost **organizace kolektivní správy** či nositele práv.

**Aniž je tím dotčena svobodná volba nositele práv vybrat si organizaci kolektivní správy, určí práva, kategorie práv nebo druhy děl a jiných předmětů, které spravuje organizace kolektivní správy, valná hromada členů v souladu s čl. 7 odst. 3.**

### Pozměňovací návrh 33

#### Návrh směrnice Čl. 5 – odst. 2 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2a. Nositelé práv mají právo udělovat volné licence k použití svých práv. V tom případě nositelé práv uvědomí své organizace kolektivní správy pro jaká díla se taková licence uděluje.**

## Pozměňovací návrh 34

### Návrh směrnice Čl. 5 – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Nositelé práv mají právo v přiměřené výpovědní lhůtě nepřesahující šest měsíců ukončit zmocnění ke správě práv, kategorií práv nebo druhů děl a jiných předmětů ochrany udělené *kolektivnímu správci* nebo *kolektivnímu správci* odejmout jakékoli z těchto práv nebo kategorií práv nebo druhů děl a jiných předmětů ochrany podle své volby v členských státech podle svého výběru. Kolektivní správce může rozhodnout, že toto ukončení nebo odnětí nabude účinku jen v polovině a na konci účetního období podle toho, co nastane dříve po uplynutí výpovědní lhůty.

#### *Pozměňovací návrh*

3. Nositelé práv mají právo v přiměřené výpovědní lhůtě nepřesahující šest měsíců ukončit zmocnění ke správě práv, kategorií práv, děl nebo druhů děl a jiných předmětů ochrany udělené *organizacím kolektivní správy* nebo *organizacím kolektivní správy* odejmout jakékoli z těchto práv nebo kategorií práv, děl nebo druhů děl a jiných předmětů ochrany podle své volby v členských státech podle svého výběru, *a to kdykoliv během platnosti zmocnění*. Kolektivní správce může rozhodnout, že toto ukončení nebo odnětí nabude účinku jen v polovině a na konci účetního období podle toho, co nastane dříve po uplynutí výpovědní lhůty.

*Členské státy mohou v souladu s články 101 a 102 SFEU stanovit opatření, která kolektivní správce opravňuje k tomu, aby přijali přizpůsobená podrobná pravidla zaměřená na omezení možností nositelů práv střídat organizace kolektivní správy způsobem, který se objektivně považuje za zneužívání.*

## Pozměňovací návrh 35

### Návrh směrnice Čl. 5 – odst. 5

#### *Znění navržené Komisí*

5. *Kolektivní správci* nesmějí omezovat výkon práv uvedených v odstavcích 3 a 4 požadavkem, aby byla správa práv nebo kategorií práv nebo druhu děl a jiného předmětu ochrany, na které se vztahuje

#### *Pozměňovací návrh*

5. *Organizace kolektivní správy* nesmějí omezovat výkon práv uvedených v odstavcích 3 a 4 požadavkem, aby byla správa práv nebo kategorií práv, *děl* nebo druhu děl a jiného předmětu ochrany, na

ukončení nebo odnětí, svěřena *jinému kolektivnímu správci*.

které se vztahuje ukončení nebo odnětí, svěřena *jiné organizaci kolektivní správy*.

### Pozměňovací návrh 36

#### Návrh směrnice Čl. 5 – odst. 6

##### *Znění navržené Komisí*

6. Členské státy zajistí, aby nositel práv dal konkrétně pro každé právo nebo kategorii práv nebo druh děl a jiný předmět ochrany výslovný souhlas, kterým zmocňuje *kolektivního správce* ke správě, a aby byl tento souhlas doložen v listinné podobě.

##### *Pozměňovací návrh*

6. Členské státy zajistí, aby nositel práv dal konkrétně pro každé právo nebo kategorii práv, *díla* nebo druh děl a jiný předmět ochrany výslovný souhlas, kterým zmocňuje *organizaci kolektivní správy* ke správě, a aby byl tento souhlas doložen v listinné podobě.

### Pozměňovací návrh 37

#### Návrh směrnice Čl. 5 – odst. 6 – pododstavec 1 a (nový)

##### *Znění navržené Komisí*

##### *Pozměňovací návrh*

*Prvním pododstavcem tohoto odstavce nejsou dotčena ujednání v členských státech upravující správu práv prostřednictvím rozšířených kolektivních licencí, povinné kolektivní správy nebo podobných systémů či jejich kombinace a právních domněnek zastoupení či převodu práv.*

### Pozměňovací návrh 38

#### Návrh směrnice Čl. 5 – odst. 6 a (nový)



*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**6a. Každý člen organizace kolektivní správy má právo vyžádat si kdykoli během platnosti zmocnění externí nezávislý audit své organizace kolektivní správy.**

### **Pozměňovací návrh 39**

#### **Návrh směrnice**

#### **Čl. 5 – odst. 7 – pododstavec 2**

*Znění navržené Komisí*

Kolektivní správci informují své členy o jejich právech podle odstavců 1 až 6 do **šesti** měsíců od data provedení této směrnice do vnitrostátního práva.

*Pozměňovací návrh*

Kolektivní správci informují své členy o jejich právech podle odstavců 1 až 6 do **tří** měsíců od data provedení této směrnice do vnitrostátního práva.

### **Pozměňovací návrh 40**

#### **Návrh směrnice**

#### **Čl. 6 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

2. Kolektivní správci přijmou nositele práv za členy, pokud splňují požadavky členství. Žádost o členství mohou odmítnout pouze na základě objektivních kritérií. Tato kritéria jsou obsažena ve stanovách kolektivního správce nebo v podmínkách členství v kolektivním správci a jsou zveřejněna.

*Pozměňovací návrh*

2. Kolektivní správci přijmou nositele práv **nebo jakékoli další uchazeče uvedené v čl. 3 písm. c)** za členy, pokud splňují požadavky členství. Žádost o členství mohou odmítnout pouze na základě objektivních **a transparentních** kritérií. **Nositeli práv se musí dostat jasného zdůvodnění, proč byla jeho žádost o členství odmítnuta.** Tato kritéria jsou obsažena ve stanovách kolektivního správce nebo v podmínkách členství v kolektivním správci a jsou zveřejněna. **Kritéria musí být stanovena tak, aby nebyla diskriminační, a nesmí vést k svévolnému vylučování členů na základě velikosti repertoáru, očekávaných příjmů z poplatků nebo dřívějších licenčních smluv.**

## Pozměňovací návrh 41

### Návrh směrnice

#### Čl. 6 – odst. 3

##### *Znění navržené Komisí*

3. Stanovy kolektivního správce stanoví vhodný a účinný mechanismus pro účast svých členů v rozhodovacím procesu kolektivního správce. Zastoupení různých kategorií členů **v rozhodovacím** procesu musí být spravedlivé a vyvážené.

##### *Pozměňovací návrh*

3. Stanovy kolektivního správce stanoví vhodný a účinný mechanismus pro účast svých členů v rozhodovacím procesu kolektivního správce. Zastoupení různých kategorií členů **na všech stupních rozhodovacího** procesu musí být spravedlivé a vyvážené.

## Pozměňovací návrh 42

### Návrh směrnice

#### Čl. 7 – odst. 2

##### *Znění navržené Komisí*

2. Valná hromada členů kolektivních správců se svolává nejméně jednou ročně.

##### *Pozměňovací návrh*

2. Valná hromada členů kolektivních správců se svolává nejméně jednou ročně. **Valná hromada je zmocněna k přijímání strategických rozhodnutí v organizaci kolektivní správy. Pravomoc přijmout jakákoli další rozhodnutí může být valnou hromadou přenesena na orgány plnící dozorčí funkci, přičemž se zajistí odpovídající zastoupení nositelů práv s úzce zaměřeným repertoárem v tomto subjektu.**

## Pozměňovací návrh 43

### Návrh směrnice

#### Čl. 7 – odst. 3

##### *Znění navržené Komisí*

3. Valná hromada schvaluje jakékoli

##### *Pozměňovací návrh*

3. Valná hromada schvaluje **stanovy**,

změny stanov kolektivního správce a podmínek členství v kolektivním správci, pokud tyto podmínky nejsou upraveny stanovami.

**podmínky členství a** jakékoli změny stanov kolektivního správce a podmínek členství v kolektivním správci, pokud tyto podmínky nejsou upraveny stanovami.

#### **Pozměňovací návrh 44**

##### **Návrh směrnice**

##### **Čl. 7 – odst. 4 – pododstavec 1**

###### *Znění navržené Komisí*

4. Valná hromada má pravomoc rozhodnout o jmenování nebo odvolání vedoucích pracovníků a schvaluje jejich odměnu a jiné výhody, jako například nepeněžní výhody, důchodové dávky, právo na další dávky a práva na odstupné.

###### *Pozměňovací návrh*

4. Valná hromada má pravomoc rozhodnout o jmenování nebo odvolání vedoucích pracovníků, **obecně sleduje jejich výkon** a schvaluje jejich odměnu a jiné výhody, jako například nepeněžní výhody, důchodové dávky, právo na další dávky a práva na odstupné.

#### **Pozměňovací návrh 45**

##### **Návrh směrnice**

##### **Čl. 7 – odst. 5 – písm. a**

###### *Znění navržené Komisí*

a) způsob rozdělení částek splatných nositelům práv **s výjimkou případů, kdy valná hromada rozhodne o přenesení tohoto rozhodnutí na subjekt, který vykonává dozorní funkci;**

###### *Pozměňovací návrh*

a) způsob rozdělení částek splatných nositelům práv;

#### **Pozměňovací návrh 46**

##### **Návrh směrnice**

##### **Čl. 7 – odst. 5 – písm. b**

###### *Znění navržené Komisí*

**b) použití částek splatných nositelům práv, jež nemohou být rozděleny tak, jak je uvedeno v čl. 12 odst. 2 s výjimkou případů, kdy valná hromada rozhodne o**

###### *Pozměňovací návrh*

**vypouští se**

*přenesení tohoto rozhodnutí na subjekt,  
který vykonává dozorčí funkci;*

#### Pozměňovací návrh 47

Návrh směrnice  
Čl. 7 – odst. 6

*Znění navržené Komisí*

6. Valná hromada kontroluje činnosti **kolektivního správce** alespoň tím, že rozhoduje o jmenování a odvolání auditora a schvaluje výroční zprávu o transparentnosti a zprávu auditora.

*Pozměňovací návrh*

6. Valná hromada kontroluje činnosti **organizace kolektivní správy** alespoň tím, že rozhoduje o jmenování a odvolání auditora a schvaluje výroční zprávu o transparentnosti a zprávu auditora. ***Pokud existují závažné důvody k pochybnostem o provádění finanční správy v organizaci kolektivní správy, může valná hromada rozhodnout o provedení interního nebo externího auditu. Výsledky takového auditu se oznámí všem členům, a v případě potřeby také příslušným vnitrostátním orgánům, aby mohla být zahájena příslušná řízení.***

#### Pozměňovací návrh 48

Návrh směrnice  
Čl. 7 – odst. 7 – pododstavec 1

*Znění navržené Komisí*

7. Jakékoli omezení práva **členů kolektivního správce na účast a výkon hlasovacích práv na valné hromadě** musí být spravedlivé a přiměřené a **vycházet z těchto kritérií:**

a) **doba** trvání členství;

b) **částky, které člen obdržel nebo mu jsou splatné, ve vztahu ke konkrétnímu**

*Pozměňovací návrh*

7. ***Každý člen organizace kolektivní správy má právo zúčastnit se valné hromady, kandidovat a hlasovat na ní, včetně elektronického hlasování v případě potřeby. Jakékoli omezení tohoto práva musí být spravedlivé a přiměřené a vztahuje se pouze na kritéria vycházející z doby trvání členství.***

*účetnímu období.*

#### **Pozměňovací návrh 49**

**Návrh směrnice**

**Čl. 7 – odst. 8**

*Znění navržené Komisí*

8. Každý člen *kolektivního správce* má právo udělit plnou moc *jakékoli jiné fyzické* nebo právnické osobě, která se jeho jménem účastní valné hromady a hlasuje na ní.

*Pozměňovací návrh*

8. Každý člen *organizace kolektivní správy* má právo udělit plnou moc *jakémukoli jinému členovi* nebo právnické osobě *ze stejné kategorie*, která se jeho jménem účastní valné hromady a hlasuje na ní. *Zplnomocnění je platné, pokud ho člen zmocněnci udělil svobodně, nejpozději však tři měsíce před jeho použitím. Počet plných mocí, které může mít jedna zmocněná osoba, je omezen.*

#### **Pozměňovací návrh 50**

**Návrh směrnice**

**Čl. 8 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Členské státy zajistí, aby *kolektivní správce* zřídil dozorčí funkci odpovědnou za nepřetržité sledování činností a plnění povinností osob pověřených řídicí odpovědností v *rámci kolektivního správce*. Členové *kolektivního správce* musí být v subjektu, který tuto funkci vykonává, zastoupeni spravedlivě a vyváženě, aby se zajistilo jejich účinné zapojení.

*Pozměňovací návrh*

1. Členské státy zajistí, aby *organizace kolektivní správy* zřídila dozorčí funkci odpovědnou za nepřetržité sledování činností a plnění povinností osob pověřených řídicí odpovědností v *této organizaci*. Členové *organizace kolektivní správy* musí být v subjektu, který tuto funkci vykonává, zastoupeni spravedlivě a vyváženě *a zastupovat různé kategorie nositelů práv, včetně úzce zaměřeného repertoáru*, aby se zajistilo jejich účinné zapojení.

#### **Pozměňovací návrh 51**

**Návrh směrnice**

**Čl. 8 – odst. 2 a (nový)**

**2a. Orgán pověřený dozorčí funkcí podává zprávu o výkonu svých povinností valné hromadě v souladu s článkem 7.**

## Pozměňovací návrh 52

Návrh směrnice

Čl. 8 – odst. 3 – věta

Znění navržené Komisí

3. **Členské státy mohou rozhodnout, že** odstavce 1 a 2 se nepoužijí na **kolektivního správce, který** k rozvahovému dni nepřekročí meze dvou z těchto tří kritérií:

Pozměňovací návrh

3. Odstavce 1 a 2 se nepoužijí na **organizaci kolektivní správy, která** k rozvahovému dni nepřekročí meze dvou z těchto tří kritérií:

## Pozměňovací návrh 53

Návrh směrnice

Čl. 9 – odst. 2 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí

Členské státy zajistí, aby osoby, které skutečně řídí činnost kolektivního správce, a jeho vedoucí pracovníci **s výjimkou vedoucích pracovníků, kteří vykonávají dozorčí funkci,** navrhli postupy tak, aby se předešlo střetům zájmů. Kolektivní správce disponuje postupy k rozpoznání, řešení, sledování a zveřejnění střetů zájmů s cílem zabránit tomu, aby negativně ovlivnily zájmy členů správce.

Pozměňovací návrh

Členské státy zajistí, aby osoby, které skutečně řídí činnost kolektivního správce, a jeho vedoucí pracovníci navrhli postupy tak, aby se předešlo střetům zájmů. Kolektivní správce disponuje postupy k rozpoznání, řešení, sledování a zveřejnění střetů zájmů s cílem zabránit tomu, aby negativně ovlivnily zájmy členů správce.

## Pozměňovací návrh 54

Návrh směrnice

## Čl. 9 – odst. 2 – pododstavec 2 – návěť

*Znění navržené Komisí*

Tyto postupy zahrnují **roční** individuální prohlášení všech uvedených osob a vedoucích pracovníků, které předají subjektu pověřenému dozorčí funkcí **a které obsahuje** tyto informace:

*Pozměňovací návrh*

Tyto postupy zahrnují individuální prohlášení všech uvedených osob a vedoucích pracovníků, které předají subjektu pověřenému dozorčí funkcí **a zpřístupní je veřejnosti na webových stránkách organizace kolektivní správy v souladu s platnými právními předpisy v oblasti ochrany soukromí v daném členském státě. Prohlášení by měla být vydána předtím, než se příslušné osoby ujmou své funkce, a měla by být opětovně vydávána každý rok. Prohlášení musí obsahovat** tyto informace:

### Pozměňovací návrh 55

Návrh směrnice

Čl. 10 – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

1. **Kolektivní správci** přistupují k výběru a správě příjmů z výkonu práv s náležitou péčí.

*Pozměňovací návrh*

1. **Organizace kolektivní správy** přistupují k výběru a správě příjmů z výkonu práv s náležitou péčí **a vhodným a transparentním způsobem. Aniž je tím dotčeno rozšířené udělování kolektivních licencí, zajistí organizace kolektivní správy výběr příjmů z výkonu práv pouze jménem těch nositelů práv, jejichž práva je oprávněna zastupovat.**

### Pozměňovací návrh 56

Návrh směrnice

Čl. 10 – odst. 3

*Znění navržené Komisí*

3. Kolektivní správce nesmí využívat příjmy z výkonu práv a příjmy ze svých investic na vlastní účet s tou výjimkou, že si smí odečíst úhradu nákladů na správu

*Pozměňovací návrh*

3. Kolektivní správce nesmí využívat příjmy z výkonu práv a příjmy ze svých investic na vlastní účet s tou výjimkou, že si smí odečíst úhradu nákladů na správu práv **v souladu s pravidly uvedenými v čl.**

práv.

7 odst. 5 písm. d).

### **Pozměňovací návrh 57**

#### **Návrh směrnice**

##### **Čl. 10 – odst. 4 – návětí**

###### *Znění navržené Komisí*

4. Investuje-li kolektivní správce příjmy z výkonu práv a příjmy ze svých investic do doby, než dojde k rozdělení částek splatných nositelům práv, činí tak v souladu s obecnou investiční politikou uvedenou v čl. 7 odst. 5 písm. c) a těmito pravidly:

###### *Pozměňovací návrh*

4. Investuje-li kolektivní správce příjmy z výkonu práv a příjmy ze svých investic do doby, než dojde k rozdělení částek splatných nositelům práv, činí tak v **nejlepším zájmu nositelů práv, jejichž práva zastupuje, a v** souladu s obecnou investiční politikou uvedenou v čl. 7 odst. 5 písm. c) a těmito pravidly:

### **Pozměňovací návrh 58**

#### **Návrh směrnice**

##### **Čl. 10 – odst. 4 – písm. a**

###### *Znění navržené Komisí*

a) **aktiva se investují v nejlepším zájmu členů**; pokud dojde k potenciálnímu střetu zájmů, kolektivní správce zajistí, aby byly investice prováděny výhradně v zájmu **členů**;

###### *Pozměňovací návrh*

a) pokud dojde k potenciálnímu střetu zájmů, kolektivní správce zajistí, aby byly investice prováděny výhradně v zájmu **těchto nositelů práv**;

### **Pozměňovací návrh 59**

#### **Návrh směrnice**

##### **Čl. 10 – odst. 4 – písm. b a (nové)**

###### *Znění navržené Komisí*

###### *Pozměňovací návrh*

**ba) aktiva se investují, at' přímo či nepřímo, pouze do investičních produktů, u nichž není jistina na konci doby splatnosti snížena;**



## Pozměňovací návrh 60

### Návrh směrnice

#### Čl. 10 – odst. 4 – písm. b b (nové)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*bb) aktiva se investují tak, aby nebyly dotčeny žádné částky splatné nositelům práv;*

## Pozměňovací návrh 61

### Návrh směrnice

#### Čl. 11 – odst. 2 – návětí

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

2. členské státy zajistí, aby v případě, že kolektivní správce poskytuje sociální, kulturní nebo vzdělávací služby financované prostřednictvím srážek z příjmů z výkonu práv, **měli** nositelé práv nárok na:

2. členské státy zajistí, aby v případě, že kolektivní správce poskytuje sociální, kulturní nebo vzdělávací služby financované prostřednictvím srážek z příjmů z výkonu práv **a z jakýchkoli příjmů pocházejících z investování příjmů z výkonu práv, byly tyto služby poskytovány na základě spravedlivých kritérií, zejména pokud jde o přístup k těmto službám a jejich rozsah. Pokud kolektivní správce takové služby poskytuje, mají** nositelé práv nárok na:

## Pozměňovací návrh 62

### Návrh směrnice

#### Čl. 12 – odst. 1

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

1. členské státy zajistí, aby **kolektivní správce** pravidelně a s náležitou péčí **rozděloval a vyplácel** částky splatné všem nositelům práv, které zastupuje. **Kolektivní správce** uskuteční toto rozdělení a platby nejpozději do dvanácti měsíců **od konce účetního období, v němž** byly vybrány příjmy z výkonu práv, **ledaže objektivní**

1. členské státy zajistí, **aby organizace kolektivní správy** pravidelně, **transparentně, včas** a s náležitou péčí **rozdělovala a vyplácela** částky splatné všem nositelům práv, které zastupuje. **Organizace kolektivní správy** uskuteční toto rozdělení a platby **bez zbytečného prodloužení a** nejpozději do 12 měsíců **poté,**

*důvody související zejména s podáváním zpráv uživatelí, určením práv a nositelů práv nebo přiřazením informací o dílech a jiných předmětech ochrany nositelům práv brání kolektivnímu správci v dodržení této lhůty. Kolektivní správce provede toto rozdělení a platby přesně a zajistí rovné zacházení se všemi kategoriemi nositelů práv.*

*co byly vybrány příjmy z výkonu práv. Organizace kolektivní správy provede toto rozdělení a platby přesně, a to přinejmenším jednou za čtvrtletí, a zajistí rovné zacházení se všemi kategoriemi nositelů práv.*

### **Pozměňovací návrh 63**

**Návrh směrnice**

**Čl. 12 – odst. 1 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*1a. Členské státy mohou kolektivním správcům umožnit odchylku od povinného rozdělování a plateb stanovených v odstavci 1, pokud existují objektivní důvody, které souvisejí zejména s podáváním zpráv uživatelí, určením práv a nositelů práv nebo přiřazením informací o dílech a jiných předmětech ochrany nositelům práv, jež brání kolektivním správcům v dodržení pravidelnosti a lhůty uvedené v tomto odstavci. V takovýchto situacích provedou kolektivní správci v co nejbližším možném termínu rozdělení a platby nositelům práv.*

### **Pozměňovací návrh 64**

**Návrh směrnice**

**Čl. 12 – odst. 1 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

*1b. Organizace kolektivní správy začne příjmy nositelů práv rozdělovat, jestliže vybraná částka přijatelně pokrývá náklady na výběr. Minimální úroveň požadovaná před rozdělením nesmí nepřiměřeně*

*přesahovat nejnižší hranici částky, kterou používají srovnatelné organizace kolektivní správy.*

## Pozměňovací návrh 65

### Návrh směrnice Čl. 12 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. Pokud nemohou být částky splatné nositelům práv rozděleny, po pěti letech od konce účetního období, v němž došlo k výběru příjmů z výkonu práv, a za předpokladu, že kolektivní správce přijal veškerá nezbytná opatření, jejichž cílem je určit a vyhledat nositele práv, **rozhodne** kolektivní správce **v souladu s čl. 7 odst. 5 písm. b) o použití dotyčných částek, aniž by bylo dotčeno právo nositele práv nárokovat si u kolektivního správce tyto částky.**

## Pozměňovací návrh 66

### Návrh směrnice Čl. 12 – odst. 3

#### *Znění navržené Komisí*

3. Pro účely odstavce 2 **zahrnují** opatření, jejichž cílem je určit a vyhledat nositele práv, ověření členských záznamů a zpřístupnění seznamu děl a jiných předmětů ochrany, u nichž nebyl určen ani vyhledán jeden nebo více nositelů práv, členům kolektivního správce i veřejnosti.

#### *Pozměňovací návrh*

2. Pokud nemohou být částky splatné nositelům práv rozděleny, po pěti letech od konce účetního období, v němž došlo k výběru příjmů z výkonu práv, a za předpokladu, že kolektivní správce přijal veškerá nezbytná opatření, jejichž cílem je určit a vyhledat nositele práv, kolektivní správce **použije tuto částku na svůj kulturní fond. Pokud takovýto fond neexistuje, vyplatí kolektivní správce tuto částku uživatelům.**

#### *Pozměňovací návrh*

3. Pro účely odstavce 2 **zavede kolektivní správce účinná** opatření, jejichž cílem je určit a vyhledat nositele práv, **a zajistit přitom náležitě záruky pro zabránění podvodu. Tato opatření zahrnují** ověření členských záznamů a zpřístupnění seznamu děl a jiných předmětů ochrany, u nichž nebyl určen ani vyhledán jeden nebo více nositelů práv, členům kolektivního správce i veřejnosti, **případně včetně názvu díla, jména autora, názvu vydavatele a jakýchkoli relevantních dostupných informací, jež by mohly být nezbytné pro určení nositelů práv.**

## Pozměňovací návrh 67

### Návrh směrnice Článek 13

#### *Znění navržené Komisí*

Členské státy zajistí, že se kolektivní správce zdrží diskriminace *mezi svými členy a nositeli* práv, jejichž práva spravuje podle smlouvy o zastupování, zejména pokud jde o použitelné sazby, úhradu nákladů na správu práv a podmínky výběru příjmů z výkonu práv a rozdělení částek splatných nositelům práv.

#### *Pozměňovací návrh*

Členské státy zajistí, že se kolektivní správce zdrží diskriminace *nositelů* práv, jejichž práva spravuje podle smlouvy o zastupování, zejména pokud jde o použitelné sazby, úhradu nákladů na správu práv a podmínky výběru příjmů z výkonu práv a rozdělení částek splatných nositelům práv.

## Pozměňovací návrh 68

### Návrh směrnice Čl. 14 – odst. 2

#### *Znění navržené Komisí*

2. *Kolektivní správce* pravidelně, s náležitou péčí a přesně rozděljuje a vyplácí částky splatné jiným *kolektivním správcům*.

#### *Pozměňovací návrh*

2. Organizace kolektivní správy pravidelně, *transparentně, včas*, s náležitou péčí a přesně rozděljuje a vyplácí částky splatné jiným *organizacím kolektivní správy*. *Organizace kolektivní správy provede toto rozdělení a platby jiným organizacím kolektivní správy bez zbytečného prodlení a nejpozději do 12 měsíců poté, co byly vybrány příjmy z výkonu práv. Organizace kolektivní správy provádí toto rozdělení a platby přinejmenším čtvrtletně.*

## Pozměňovací návrh 69

### Návrh směrnice

## Čl. 14 – odst. 2 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2a. Členské státy mohou organizacím kolektivní správy umožnit odchylku od povinného rozdělování a plateb stanovených v odstavci 2, pokud existují objektivní důvody, které souvisejí zejména s podáváním zpráv uživatelům, určením práv a nositelů práv nebo přiřazením informací o dílech a jiných předmětech ochrany nositelům práv, jež brání organizacím kolektivní správy v dodržení pravidelnosti a lhůty uvedené v tomto odstavci. V takovýchto situacích provedou organizace kolektivní správy v co nejbližším možném termínu rozdělení a platby jiným organizacím kolektivní správy.**

## Pozměňovací návrh 70

Návrh směrnice

### Čl. 15 – odst. 2 – pododstavec 1

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

2. Licenční podmínky musí být založeny na objektivních kritériích, zejména v souvislosti se sazbami.

2. Licenční podmínky musí být založeny na objektivních **a nediskriminačních** kritériích, zejména v souvislosti se sazbami.

## Pozměňovací návrh 71

Návrh směrnice

### Čl. 15 – odst. 2 – pododstavec 2

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

Sazby za výlučná práva **odrážejí** hospodářskou hodnotu práv v obchodu a služeb poskytovaných kolektivním správcem.

Sazby za výlučná práva **a práva na odměnu musí náležitě odrážet** hospodářskou hodnotu **využívání** práv v obchodu a **povahu a rozsah užívání děl a jiných předmětů ochrany a hospodářskou hodnotu** služeb

poskytovaných kolektivním správcem.

## Pozměňovací návrh 72

### Návrh směrnice

#### Čl. 15 – odst. 2 – pododstavec 3

##### *Znění navržené Komisí*

Neexistují-li vnitrostátní právní předpisy, které stanoví částky splatné nositelům práv v rámci práva na **odměnu a práva na náhradní odměnu**, vychází kolektivní správce při vlastním stanovení těchto splatných částek z **hospodářské hodnoty těchto práv v obchodu**.

##### *Pozměňovací návrh*

Neexistují-li vnitrostátní právní předpisy, které stanoví částky splatné nositelům práv v rámci práva na náhradní odměnu, vychází kolektivní správce při vlastním stanovení těchto splatných částek z **nediskriminačních kritérií, která zaručují spravedlivou náhradní odměnu za užití díla a jiných předmětů ochrany**.

## Pozměňovací návrh 73

### Návrh směrnice

#### Článek 15 a (nový)

##### *Znění navržené Komisí*

##### *Pozměňovací návrh*

##### **Článek 15a**

##### ***Povinnosti organizací kolektivní správy a uživatelů***

- 1. Za účelem efektivní správy práv členské státy zajistí, aby organizace kolektivní správy a uživatelé vytvořili postupy, jimiž zajistí dodržování společně dohodnutých lhůt a poskytování odpovědí na jejich žádosti v přiměřené lhůtě.***
- 2. Kolektivní správci reagují na žádosti o využívání licence a po obdržení žádosti předkládají bez zbytečného prodlení uživateli nabídku, a to za předpokladu, že kolektivní správce obdržel všechny informace potřebné k předložení nabídky.***
- 3. Uživatelé sdělí organizacím kolektivní správy úplné a přesné informace o užívání***

*děl a jiných předmětů, aby organizace kolektivní správy mohly stanovit příslušné poplatky a přesně rozdělit částky splatné nositelům práv v souladu s povinnostmi uloženými touto směrnicí.*

*4. Uživatelé musí tyto licenční poplatky či odměny platit organizacím kolektivní správy včas.*

## **Pozměňovací návrh 74**

### **Návrh směrnice Článek 15 b (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

#### **Článek 15b**

*Spolupráce mezi organizacemi kolektivní správy a fakturace*

*1. Členské státy podporují a podněcují spolupráci mezi organizacemi kolektivní správy ve prospěch svých nositelů práv, členů a uživatelů.*

*2. Členské státy mohou požadovat, aby kolektivní správci usazení na jejich území poskytovali v souladu s články 101 a 102 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU) svým nositelům práv, členům a uživatelům přístup k informacím o vydaných licencích a užívání děl a jiných předmětů ochrany ve společné databázi.*

*3. Členské státy mohou požadovat, aby kolektivní správci usazení na jejich území vystavovali každému uživateli v souvislosti s právy k dílům a jiným předmětům ochrany, pro něž byla udělena licence, jedinou společnou fakturu, a to v souladu s články 101 a 102 SFEU. Tato jediná faktura musí být transparentní a musí na ní být uvedeni dotyční kolektivní správci a použití repertoáru, který je zpoplatněn. Na faktuře musí být také jasně uvedeny částky náležející každé kategorii nositelů práv a částky určené k pokrytí nákladů na*

*správu práv.*

**4. Odstavce 2 a 3 se nevztahují na kolektivní správu online práv k hudebním dílům a kolektivní správu práv k dílům a jiným předmětům ochrany ve více zemích.**

### **Pozměňovací návrh 75**

**Návrh směrnice**

**Čl. 16 – návěti**

*Znění navržené Komisí*

Členské státy zajistí, aby kolektivní správce poskytl elektronickými prostředky alespoň jednou ročně každému nositeli práv, kterého zastupuje, tyto informace:

*Pozměňovací návrh*

Členské státy zajistí, aby kolektivní správce poskytl elektronickými prostředky alespoň jednou ročně – **a případně pravidelněji prostřednictvím individuálních online účtů** – každému nositeli práv, kterého **přímo** zastupuje, tyto informace:

### **Pozměňovací návrh 76**

**Návrh směrnice**

**Čl. 16 – písm. b a (nové)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**ba) na požádání příslušné licenční smlouvy a sazby;**

### **Pozměňovací návrh 77**

**Návrh směrnice**

**Čl. 18 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

**1. Členské státy zajistí, aby kolektivní správce poskytl elektronickými prostředky na žádost nositele práv, kterého zastupuje, kolektivního správce, jehož jménem**

*Pozměňovací návrh*

**vypouští se**



*spravuje práva v rámci smlouvy o zastupování, nebo uživatele bez zbytečného odkladu tyto informace:*

*a) vzorové licenční smlouvy a platné sazby;*

*b) repertoár a práva, která spravuje, a členské státy, jichž se správa týká;*

*c) seznam uzavřených smluv o zastupování, včetně informací o zapojení jiných kolektivních správců, zastoupeném repertoáru a územní působnosti těchto smluv.*

## **Pozměňovací návrh 78**

**Návrh směrnice**  
**Čl. 18 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

2. **Kolektivní správce** kromě toho zpřístupní na žádost nositele práv nebo **kolektivního správce** veškeré informace o dílech, u nichž nebyl určen jeden nebo více nositelů práv, případně i název díla, jméno autora, jméno vydavatele a další dostupné relevantní informace, které by mohly být k určení nositelů práv nezbytné.

*Pozměňovací návrh*

2. **Organizace kolektivní správy** kromě toho zpřístupní na žádost nositele práv nebo **organizace kolektivní správy** veškeré informace o dílech, u nichž nebyl určen jeden nebo více nositelů práv, **podle ustanovení směrnice 2012/28/EU o některých povolených způsobech užití osiřelých děl**, případně i název díla, jméno autora, jméno vydavatele a další dostupné relevantní informace, které by mohly být k určení nositelů práv nezbytné.

## **Pozměňovací návrh 79**

**Návrh směrnice**  
**Čl. 19 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Členské státy zajistí, aby **kolektivní správce zveřejnil** tyto informace:

*Pozměňovací návrh*

1. Členské státy zajistí, aby **organizace kolektivní správy zpřístupnila prostřednictvím veřejně přístupné webové**

- a) stanovy;
- b) podmínky členství a podmínky ukončení platnosti zmocnění ke správě práv, nejsou-li obsaženy ve stanovách;
- c) seznam osob uvedených v článku 9;
- d) pravidla pro rozdělování částek splatných nositelům práv;
- e) pravidla pro úhradu nákladů na správu práv;
- f) pravidla pro srážky z příjmů z výkonu práv pro jiné účely než úhradu nákladů na správu práv, včetně srážek pro účely sociálních, kulturních a vzdělávacích služeb;

g) postupy vyřizování stížností a řešení sporů, které jsou k dispozici podle článků 34, 35 a 36.

*stránky přinejmenším* tyto informace:

- a) stanovy;
- b) podmínky členství a podmínky ukončení platnosti zmocnění ke správě práv, nejsou-li obsaženy ve stanovách;
- c) seznam osob uvedených v článku 9;
- d) pravidla pro rozdělování částek splatných nositelům práv;
- e) pravidla pro úhradu nákladů na správu práv;
- f) pravidla pro srážky z příjmů z výkonu práv pro jiné účely než úhradu nákladů na správu práv, včetně srážek pro účely sociálních, kulturních a vzdělávacích služeb;

*fa) vzorové licenční smlouvy a platné sazby;*

*fb) repertoár a práva, která spravuje, a členské státy, jichž se správa týká, nebo pokud nemůže být repertoár kvůli rozsahu činnosti kolektivního správce určen, kategorie děl nebo jiných předmětů ochrany, které zastupuje, práva, která spravuje, a členské státy, jichž se správa týká;*

*fc) seznam uzavřených smluv o zastupování, včetně informací o zapojení jiných kolektivních správců, zastoupeném repertoáru a územní působnosti těchto smluv;*

g) postupy vyřizování stížností a řešení sporů, které jsou k dispozici podle článků 34, 35 a 36.

**Pozměňovací návrh 80**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 20 – odst. 5**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**5. Členské státy mohou rozhodnout, že příloha I bod 1 písm. a), f) a g) se nepoužijí na kolektivního správce, který k rozvahovému dni nepřekročí meze dvou z těchto tří kritérií:**

**a) bilanční suma: 350.000 EUR;**

**b) čistý obrat: 700 000 EUR;**

**c) průměrný počet zaměstnanců během účetního období: deset.**

**vypouští se**

### **Pozměňovací návrh 81**

**Návrh směrnice  
Čl. 23 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

2. Kolektivní správce může přijmout přiměřená opatření na ochranu přesnosti a úplnosti údajů, **ke kontrole jejich opětovného použití a** na ochranu osobních údajů a obchodně citlivých informací.

2. Kolektivní správce může přijmout přiměřená opatření na ochranu přesnosti a úplnosti údajů, na ochranu osobních údajů **a v případě potřeby také** obchodně citlivých informací.

### **Pozměňovací návrh 82**

**Návrh směrnice  
Čl. 23 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2a. Členské státy vybízejí a motivují organizace kolektivní správy a komerční provozovatele k vybudování přesné, ucelené a aktualizované databáze světového repertoáru s cílem usnadnit udělování licencí pro více území a více repertoárů.**

**Pozměňovací návrh 83**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 25 – odst. 2**

*Znění navržené Komisí*

2. Kolektivní správce nabídne poskytovatelům online hudebních služeb možnost podávání zpráv o skutečném využívání práv k užití hudebních děl online elektronickými prostředky. Kolektivní správce nabídne použití alespoň jedné metody podávání zpráv, která zohledňuje dobrovolné odvětvové normy nebo postupy pro elektronickou výměnu takových údajů, které byly vypracovány na mezinárodní úrovni nebo na úrovni Unie. Kolektivní správce může odmítnout přijetí zprávy, kterou uživatel podal v chráněném formátu, pokud správce umožňuje podávání zpráv za použití odvětvové normy pro elektronickou výměnu údajů.

*Pozměňovací návrh*

2. Kolektivní správce nabídne poskytovatelům online hudebních služeb možnost podávání zpráv o skutečném využívání práv k užití hudebních děl online elektronickými prostředky **v souladu s článkem 15a**. Kolektivní správce nabídne použití alespoň jedné metody podávání zpráv, která zohledňuje dobrovolné odvětvové normy nebo postupy pro elektronickou výměnu takových údajů, které byly vypracovány na mezinárodní úrovni nebo na úrovni Unie. Kolektivní správce může odmítnout přijetí zprávy, kterou uživatel podal v chráněném formátu, pokud správce umožňuje podávání zpráv za použití odvětvové normy pro elektronickou výměnu údajů.

**Pozměňovací návrh 84**

**Návrh směrnice**  
**Čl. 28 – odst. 1**

*Znění navržené Komisí*

1. Smlouva o zastupování mezi **kolektivními správci**, na základě níž jeden **kolektivní správce** pověří jiného **kolektivního správce** udělováním licencí pro více území k právům k užití hudebních děl online ve svém vlastním hudebním repertoáru, **má nevýlučnou povahu**. **Pověřený kolektivní správce spravuje tato práva k užití děl online za nediskriminačních podmínek**.

*Pozměňovací návrh*

1. **Aby bylo možné slučovat rozmanité repertoáry a udělovat licence pro více repertoárů a území, mohou organizace kolektivní správy uzavírat smlouvy o zastupování s jinými organizacemi kolektivní správy**. Smlouva o zastupování mezi **organizacemi kolektivní správy**, na základě níž jedna **organizace kolektivní správy** pověří jinou **organizaci kolektivní správy** udělováním licencí pro více území k právům k užití hudebních děl online ve svém vlastním hudebním repertoáru **pro určitá území, i nadále pověřující**

*organizaci kolektivní správy umožňuje, aby zastoupením pověřila jinou organizaci nebo subjekt, např. sdružení práv online.*

#### **Pozměňovací návrh 85**

**Návrh směrnice**

**Čl. 28 – odst. 1 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***1a. Pověřená organizace kolektivní správy spravuje tato práva k užití děl online za nediskriminačních podmínek.***

#### **Pozměňovací návrh 86**

**Návrh směrnice**

**Čl. 28 – odst. 3 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

***3a. V souladu s články 101 a 102 SFEU členské státy podporují a podněcují spolupráci mezi organizacemi kolektivní správy uvedenými v článku 15b v oblasti řízení, správy a udělování licencí k právům k užití hudebních děl online na přeshraniční bázi.***

*Tato spolupráce mezi organizacemi kolektivní správy může vycházet ze smluv o zastupování uvedených v odstavci 1 nebo z jakékoli jiné formy spolupráce mezi organizacemi kolektivní správy pro účely sdružování jejich příslušných repertoárů do sdružení práv online a udělování a správy licencí pro více území a více repertoárů u práv k užití hudebních děl online.*

*Tato spolupráce nesmí zasahovat do práv a povinností organizací kolektivní správy podle této směrnice, pokud jde o podmínky udělování licencí.*

**Pozměňovací návrh 87**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 29 – odst. 2 – pododstavec 1**

*Znění navržené Komisí*

2. Žádaný kolektivní správce takovou žádost přijme, pokud již licence pro více území pro tutéž kategorii práv k užití hudebních děl online v repertoáru jednoho nebo více kolektivních správců uděluje nebo nabízí k udělování.

*Pozměňovací návrh*

2. Žádaný kolektivní správce takovou žádost **v přiměřené lhůtě** přijme, pokud již licence pro více území pro tutéž kategorii práv k užití hudebních děl online v repertoáru jednoho nebo více kolektivních správců uděluje nebo nabízí k udělování.

**Pozměňovací návrh 88**

**Návrh směrnice**  
**Čl. 29 – odst. 2 – pododstavec 1 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**Žádaný kolektivní správce, který se rozhodne nepřijmout žádost uvedenou v odstavci 1, písemně seznámí žádajícího kolektivního správce se svým rozhodnutím a důvody, které ho k takovému rozhodnutí vedly.**

**Pozměňovací návrh 89**

**Návrh směrnice**  
**Čl. 29 – odst. 3 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**3a. Žádaná organizace kolektivní správy je povinna aktivně zastupovat práva žádající organizace kolektivní správy stejným a nediskriminačním způsobem, jakým zastupuje svůj vlastní repertoár při udělování či nabízení licencí pro více území.**

## Pozměňovací návrh 90

### Návrh směrnice

#### Čl. 29 – odst. 3 b (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**3b. Žádaná organizace kolektivní správy nabízí uživatelům repertoár žádající organizace kolektivní správy za stejných podmínek, jež platí pro její vlastní repertoár.**

## Pozměňovací návrh 91

### Návrh směrnice

#### Článek 31

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

Ustanovení **čl. 18 odst. 1 písm. c)** a článků 22, 23, 24, 25, 26, 27, 32 a 36 se použijí rovněž na subjekty, jež jsou v celém rozsahu nebo zčásti ve vlastnictví kolektivního správce a které nabízejí nebo udělují licence pro více území k právům k užití hudebních děl online.

Ustanovení **čl. 19 odst. 1 písm. fa), čl. 19 odst. 1 písm. fc)**, článků 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, **28, 29**, 32 a 36 se použijí rovněž na subjekty, jež jsou v celém rozsahu nebo zčásti ve vlastnictví kolektivního správce a které nabízejí nebo udělují licence pro více území k právům k užití hudebních děl online.

## Pozměňovací návrh 92

### Návrh směrnice

#### Čl. 31 – odst. 1 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**Články 28 a 29 se neuplatňují, pokud tento subjekt uděluje nebo nabízí udělení licence pro více území k právům užití hudebních děl online jednotlivého nositele práv nebo pokud slučují práva k týmž hudebním dílům s výhradním cílem moci udělit licenci společně k právu na rozmnožování i k právu na sdělování**

### **Pozměňovací návrh 93**

#### **Návrh směrnice Čl. 34 – odst. 1**

##### *Znění navržené Komisí*

1. Členské státy zajistí, aby **kolektivní správci poskytli** svým členům a nositelům práv účinné a včasné postupy pro vyřizování stížností a řešení sporů, zejména pokud jde o zmocnění ke správě práv a ukončení zmocnění nebo odnětí práv, podmínky členství, vybírání částek splatných nositelům práv, srážky a rozdělení.

##### *Pozměňovací návrh*

1. Členské státy zajistí, aby **organizace kolektivní správy poskytly** svým členům a nositelům práv účinné a včasné postupy pro vyřizování stížností a řešení sporů, zejména pokud jde o zmocnění ke správě práv a ukončení zmocnění nebo odnětí práv, podmínky členství, vybírání částek splatných nositelům práv, srážky a rozdělení. **Postupy vyřizování stížností a řešení sporů musí být nezávislé a dostupné, jak pokud jde o autorské právo, tak pokud jde o práva s ním související.**

### **Pozměňovací návrh 94**

#### **Návrh směrnice Čl. 35 – název**

##### *Znění navržené Komisí*

Řešení sporů **pro uživatele**

##### *Pozměňovací návrh*

Řešení sporů **s uživateli**

### **Pozměňovací návrh 95**

#### **Návrh směrnice Čl. 35 – odst. 1**

##### *Znění navržené Komisí*

1. Členské státy zajistí, aby spory mezi **kolektivními správci** a uživateli o stávajících a navrhovaných podmínkách udělování licencí, sazbách a odmítnutí udělit licenci bylo možno předložit **soudu**

##### *Pozměňovací návrh*

1. Členské státy zajistí, aby spory mezi **organizacemi kolektivní správy** a uživateli o stávajících a navrhovaných podmínkách udělování licencí, sazbách, **výpočtu sazeb** a odmítnutí udělit licenci bylo možno



**a případně** nezávislému a nestrannému orgánu pro řešení sporů.

předložit **specializovanému**, nezávislému a nestrannému orgánu pro řešení sporů.

**Pozměňovací návrh 96**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 35 – odst. 1 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**1a. Správní náklady na využití tohoto způsobu řešení sporu musí být přiměřené.**

**Pozměňovací návrh 97**  
**Návrh směrnice**  
**Čl. 36 – odst. 1 – písm. c**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

c) spory s jiným kolektivním správcem o použití článků 24, 25, 26, 28 a 29.

c) spory s jiným kolektivním správcem o použití článků **22, 23, 24, 25, 26, 28 a 29.**

**Pozměňovací návrh 98**

**Návrh směrnice**  
**Čl. 37 – odst. 2 a (nový)**

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**2a. Členské státy zajistí, aby příslušné orgány určené pro tento účel monitorovaly soulad organizací kolektivní správy usazených na jejich území s ustanoveními vnitrostátních právních předpisů přijatými podle požadavků stanovených v této směrnici. Za tímto účelem mohou členské státy požadovat, aby organizace kolektivní správy získaly od příslušného orgánu zmocnění ještě před zahájením výkonu kolektivní správy autorských práv nebo práv s ním souvisejících.**

## Pozměňovací návrh 99

### Návrh směrnice Článek 41

#### *Znění navržené Komisí*

##### Zpráva

Do [5 let od konce lhůty (termínu) pro provedení do vnitrostátního práva] zhodnotí Komise používání této směrnice a podá zprávu Evropskému parlamentu a Radě o uplatňování této směrnice, včetně dopadu na rozvoj přeshraničních služeb a kulturní rozmanitost, a případně o potřebě jejího přezkumu. Komise předloží zprávu doplněnou v případě potřeby o legislativní návrh.

#### *Pozměňovací návrh*

##### Report *and review*

Do [5 let od konce lhůty (termínu) pro provedení do vnitrostátního práva] zhodnotí Komise používání této směrnice a podá zprávu Evropskému parlamentu a Radě o uplatňování této směrnice, včetně ***posouzení nákladů a přínosů společných databází, společné fakturace a sdružování práv online mezi organizacemi kolektivní správy a*** dopadu ***směrnice*** na rozvoj přeshraničních služeb a kulturní rozmanitost, a případně o potřebě jejího přezkumu. Komise předloží zprávu doplněnou v případě potřeby o legislativní návrh.

## POSTUP

<b>Název</b>	Kolektivní správa autorského práva a práv s ním souvisejících a licence pro více území na práva k hudebním dílům za účelem on-line užívání na vnitřním trhu		
<b>Referenční údaje</b>	COM(2012)0372 – C7-0183/2012 – 2012/0180(COD)		
<b>Věcně příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	JURI 11.9.2012		
<b>Výbor, který vypracoval stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	IMCO 11.9.2012		
<b>Navrhovatel(ka)</b> Datum jmenování	Toine Manders 18.9.2012		
<b>Projednání ve výboru</b>	21.3.2013	24.4.2013	30.5.2013
<b>Datum přijetí</b>	18.6.2013		
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 34	–: 0	0: 1
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Pablo Arias Echeverría, Jorgo Chatzimarkakis, Sergio Gaetano Cofferati, Birgit Collin-Langen, Lara Comi, Anna Maria Corazza Bildt, António Fernando Correia de Campos, Christian Engström, Evelyne Gebhardt, Małgorzata Handzlik, Malcolm Harbour, Toine Manders, Hans-Peter Mayer, Sirpa Pietikäinen, Phil Prendergast, Zuzana Roithová, Heide Rühle, Matteo Salvini, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Catherine Stihler, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Gino Trematerra, Emilie Turunen, Bernadette Vergnaud, Barbara Weiler		
<b>Náhradník(ci) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Raffaele Baldassarre, Nora Berra, Jürgen Creutzmann, María Irigoyen Pérez, Olle Schmidt, Marc Tarabella, Sabine Verheyen		
<b>Náhradník(ci) (čl. 187 odst. 2) přítomný(i) při konečném hlasování</b>	Claudette Abela Baldacchino, Julie Girling		